

Pursuant to Standing Order 45(6), the House proceeded to the taking of the deferred division on the motion of Mr. Mazankowski, seconded by Mr. Oberle,—That Bill C-76, An Act to amend certain statutes to implement certain fiscal provisions of the budget tabled in Parliament on February 25, 1992, be now read a third time and do pass.

And the question being put on the motion, it was agreed to on the following division:

Conformément à l'article 45(6) du Règlement, la Chambre aborde le vote par appel nominal différé sur la motion de M. Mazankowski, appuyé par M. Oberle,—Que le projet de loi C-76, Loi modifiant d'autres lois en vue de la mise en oeuvre de certaines dispositions fiscales du budget déposé au Parlement le 25 février 1992, soit maintenant lu une troisième fois et adopté.

Cette motion, mise aux voix, est agréée par le vote suivant:

(Division—Vote N° 420)

YEAS—POUR

Members—Députés

Anderson	Andre	Atkinson	Attewell
Bernier	Bjornson	Blackburn (Jonquière)	Blenkarn
Bosley	Brightwell	Browes	Cadioux
Campbell (Vancouver Centre)	Cardiff	Casey	Chadwick
Clark (Yellowhead)	Clark (Brandon—Souris)	Cole	Cooper
Corbeil	Corbett	Côté	Couture
de Cotret	Della Noce	Desjardins	Dick
Dobbie	Domm	Dorin	Duplessis
Edwards	Fee	Ferland	Fontaine
Fretz	Friesen	Gray (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)	Grey (Beaver River)
Guilbault	Gustafson	Halliday	Harvey (Chicoutimi)
Hawkes	Hicks	Hogue	Holtmann
Horning	Hudon	Hughes	Johnson
Joncas	Jourdenais	Kempling	Koury
Landry	Langlois	Larrivée	Layton
Lewis	Littlechild	Loiselle	Lopez
MacDougall (Timiskaming—French River)	MacKay	Marin	Masse
Mazankowski	McDermid	McLean	Merrithew
Monteith	Moore	Nicholson	Oberle
Paproski	Porter	Redway	Reimer
Ricard	Robitaille	Roy-Arcelin	Saint-Julien
Schneider	Shields	Siddon	Sparrow
Stevenson	Tardif	Thacker	Thompson
Thorkelson	Tremblay (Québec—Est)	Tremblay (Lotbinière)	Valcourt
Van De Walle	Vankoughnet	Vézina	Vien
Vincent	Weiner	White	Wilson (Swift Current—Maple Creek—Assiniboia)
	Wilson (Etobicoke Centre)	Winegard	Worthy—107

NAYS—CONTRE

Members—Députés

Althouse	Axworthy (Saskatoon—Clark's Crossing)	Axworthy (Winnipeg South Centre)	Barrett
Bevilacqua	Black	Boudria	Brewin
Chrétien	Clancy	Crawford	de Jong
Dingwall	Duuppe	Ferguson	Finestone
Foster	Gagliano	Gardiner	Gauthier
Harb	Hunter	Jordan	Kaplan
Karpoff	Keys	Kilgour (Edmonton Southeast)	Lee
MacAulay	Marleau	McGuire	Miffiin
Milliken	Mitchell	Nault	Nystrom
Pagtakhan	Parker	Pickard	Proud
Prud'homme	Robinson	Simmons	Stewart
Stupich	Taylor	Vanclief	Waddell
Walker	Young (Acadie—Bathurst)—50		

PAIRED MEMBERS—DÉPUTÉS «PAIRÉS»

Anawak	Cadioux	Catterall	Charest
Danis	Maheu	Manley	Shields
Soetens	Turner (Vancouver Quadra)		

Accordingly, the Bill was read the third time and passed.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 32(1), namely:

ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Les documents suivants, remis au Greffier de la Chambre, sont déposés sur le Bureau de la Chambre, conformément à l'article 32(1) du Règlement, savoir: